

Acest plan anuleaza si inlocuieste planul nr. PT.02.04.14.IS.05.006 elaborat la data 01.2013
This layout plan canceled and replaced layout plan no. PT.02.04.14.IS.05.006 prepared on 01.2013

CLASA DE IMPORTANTA A CONSTRUCTIEI: II (cf. P100/2006)
CATEGORIA DE IMPORTANTA: B (cf. HG 766/1997)
GRAD DE REZISTENTA LA FOC: II (cf. P118/1999)



Verificator / Expert Checker / Expert	Cerința Requirement	Semnătura Signature	Referat / Expertiză Report / Expertise		
		MINISTERUL TRANSPORTURILOR			
		BENEFICIAR / BENEFICIARY :			
		COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE "CFR" SA			

PROIECTANT / DESIGNER:			Data Date	Semnătura Signature
Aprobat Approved	Șef de echipă Team leader	C. Teodorescu	01.2013	
Verificat Checked	Expert Cheie Key Expert	B. Goessler	01.2013	
Subcontractant / Subcontractor				
VIOTOP				
Aprobat Approved	Adjunct Șef de echipă Deputy Team leader	A.M. Baicu	01.2013	
Proiectat Designed	Inginer Engineer	A. Șebe	01.2013	

"Reabilitarea liniei c.f. Frontieră - Curtici - Simeria, parte componentă a coridorului IV Pan - European pentru circulația trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h"		Proiect 9i 35311.1
"Rehabilitation of the Railway Line Border - Curtici - Simeria, component Part of the IV Pan - European Corridor for the Trains Circulation with maximum speed of 160 km/h"		Faza / Phase: PTh+CS / TD+TS
Section 2-B: End Y Bârzava - End Y Iteu		

Denumire desen / Drawing name: Stația Săvârșin - Clădire de călători - Instalații Sanitare - Schema coloanelor la hidranții interiori / Săvârșin Station - Station building - Sanitary engineering installations - Interior hydrants diagram		
Scara / Scale 1:50	Revizia / Revision 1/05.2013	Cod desen / Drawing Code PT.2B.04.14.IS.05.006
		Nr / No 06/06

Nota 1:
Executarea lucrarilor de montaj a retelelor de alimentare cu apa si canalizare se va face cu respectarea prescriptiilor din caietate de sarcini specifice acestor tipuri de lucran.

Note 1:
The execution of the fixing works for water supply and sewerage network will be carried out according to the provisions of the technical specifications that are intended for this types of works.

Nota 2:
Cerința de calitate minima corespunzator nivelului de performanta este **Is** - in conformitate cu prevederile H.G. 925 - 1995.
Categoricia de importanta a lucrarilor hidrotehnice este **"C"** (normala) - in conformitate cu prevederile STAS 2473 - 1983.

Note 2:
Minimum quality requirement adequate performance level are **Is** - in correspondance with G.R. 925 - 1995.
Importance class for hydrotechnical works is **"C"** (normal) - in correspondance with STAS 2473 - 1983 forecast.

Nota 3:
Prezentul plan se va consulta impreuna cu planurile: PT.2B.04.14.IS.05.002, PT.2B.04.14.IS.05.003, PT.2B.04.14.IS.05.001, PT.2B.04.14.IS.05.004, PT.2B.04.14.IS.05.005

Note 3:
The present design will be consult with the following drawings:
PT.2B.04.14.IS.05.002, PT.2B.04.14.IS.05.003, PT.2B.04.14.IS.05.001, PT.2B.04.14.IS.05.004, PT.2B.04.14.IS.05.005

Nota 4:
Orice gresala sau neconcordanta gasita, executantul are obligatia de a atrage atentia proiectantului, astfel executantul va fi raspunzator pentru aceasta.

Note 4:
The contractor has to draw the attention of the designer with regard to any error or incongruity encountered, otherwise the contractor will be responsible for it.

Nota 5:
Echipamentele și materialele vor fi puse în operă în conformitate cu indicațiile și recomandările cuprinse în cărțile tehnice ale furnizorilor. Acestea vor avea certificat de conformitate CE sau agrement tehnice.
Executanții vor cuprinde la faza de ofertare toate materialele manute necesare executării și punerii în funcțiune a instalațiilor în conformitate cu specificul materialelor folosite.
Executanțul lucrărilor de instalații are obligația de a verifica cantitățile de materiale și gabaritele echipamentelor înainte de ofertare, procurarea materialelor și începerea execuției și de a semna eventualele neconcordanțe ale proiectului.
Prezentă planșă se va citi împreună cu celelalte. Montarea echipamentelor de către persoane neautorizate este strict interzisă.
Se va corela prezenta planșă cu planurile de structură și orice necorelare ulterioară se va remedia prin dispoziții de șantier.

Note 5:
Equipments and materials will be placed according to the indications and recommendations specified in the suppliers' technical books. These will be accompanied by EC conformity certificate or technical agreements.
In the tendering phase, Contractors will include all materials required to execute and to put into service the installations according to the specificity of the utilized materials.
Before tendering, the Contractor of installations works has the duty to check the quantities of materials and dimensions of equipment, the procurement of materials and commencement of execution and to point out eventual non-conformities of the design.
Present drawing will be construed together with the others. Installation of equipment by unauthorized persons is not allowed.
Present drawing will be correlated with the structure drawings and any further non-correlation will be remedied through site dispositions.

Before tendering, the Contractor of installations works has the duty to check the quantities of materials and dimensions of equipment, the procurement of materials and commencement of execution and to point out eventual non-conformities of the design.
Present drawing will be construed together with the others. Installation of equipment by unauthorized persons is not allowed.
Present drawing will be correlated with the structure drawings and any further non-correlation will be remedied through site dispositions.

LEGENDA:

- PPR
Hi
Zn
- Teava polipropilena reticulata
Tub protectie
Hidrant interior
Teava otel zincat

CIRCUITE

- Conducta hidranti interior

TABEL DE ECHIVALENTĂ LA CONDUCTELE DE APĂ

OL	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
PP-R	20x1,9	25x2,3	32x3	40x3,7	50x4,6	63x5,8
PE-Xa	20x2,8	25x3,5	32x4,4	40x5,5	50x6,9	63x8,7
Dn	15	20	25	32	40	50

LEGENDA:

- PPR
Hi
Zn
- Orifice polipropilene pipe
Protection tube
Interior hydrant
Zincked steel pipe

CIRCUITS

- Interior hydrants pipe

EQUIVALENT TABEL FOR WATER PIPES

OL	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
PP-R	20x1,9	25x2,3	32x3	40x3,7	50x4,6	63x5,8
PE-Xa	20x2,8	25x3,5	32x4,4	40x5,5	50x6,9	63x8,7
Dn	15	20	25	32	40	50

